ČERPADLO NA ŠPINAVOU VODU, SEPTIK KD752

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



PŘÍKON MOTORU	MAX. PRŮTOK	MAX. VÝTLAK	ZÁRUKA
1 850 W / 230 V	15 000 l/h (250 l/min)	15 metrů	24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Výkonný jednofázový asynchronní motor 1 850 W s integrovanou tepelnou ochranou proti spálení.
- Vysoký čerpací výkon až 15 000 l/h a výtlak 15 metrů pro efektivní odvodnění výkopů, jímek a sklepů.
- Masivní litinová základna a plášť zajišťující vysokou stabilitu na dně a odolnost proti mechanickým nárazům.
- Litinové vířivé oběžné kolo Vortex snadno propouštějící znečištěnou vodu s obsahem kalu a sedimentů.
- Automatický plovákový spínač chrání motor před chodem nasucho a zajišťuje bezobslužný provoz.
- Univerzální výstupní litinové hrdlo umožňující snadné připojení hadic 1" i požárních hadic 2" (52 mm).

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST A KALOVÉ ČERPÁNÍ: Čerpadlo připojujte VÝHRADNĚ k instalaci s proudovým chráničem RCD 30 mA! Před manipulací s čerpadlem v jímce vždy vytáhněte vidlici ze sítě 230 V. PŘÍSNÝ ZÁKAZ zvedat čerpadlo za kabel – spouštějte jej výhradně na ocelovém nebo nylonovém laně připevněném k hornímu oku. Běh nasucho vede k poškození mechanické ucpávky! Zákaz čerpání hořlavých kapalin, benzínu a kyselin. Při kontaktu s odpadní vodou dodržujte přísnou hygienu.

1. CHARAKTERISTIKA A PRINCIP ČINNOSTI MODELU KD752

Ponorné kalové čerpadlo KRAFT&DELE KD752 je vysoce účinný čerpací agregát určený pro čerpání silně znečištěné vody, kalů, fekálií ze septiků, dešťové vody i odvodňování zatopených sklepů a stavebních výkopů. Je osazeno spolehlivým jednofázovým elektromotorem 1 850 W s tepelnou bimetalovou ochranou proti přehřátí vinutí.

Základna a tělo čerpadla jsou vyrobeny z odolné šedé litiny s antikorozní povrchovou úpravou, což zaručuje vynikající mechanickou stabilitu na dně jímky a výborný odvod tepla z motoru. Vířivé oběžné kolo Vortex umožňuje průchod pevných a vláknitých příměsí bez rizika ucpání.

HLAVNÍ KONSTRUKČNÍ SKUPINY

- **Motor 1 850 W:** Trvalý čerpací výkon s tepelnou pojistkou.
- **Masivní litinová základna:** Stabilita v kalu a mechanická odolnost.
- **Výtlak 15 metrů:** Spolehlivé vyčerpání hlubokých jímek a jam.
- **Nastavitelný plovák:** Automatický chod a ochrana proti běhu nasucho.
- **Výstup 1" a 2":** Snadné připojení standardních hadic i hadic C52.

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

- Ponorné kalové čerpadlo KRAFT&DELE KD752 (1 850 W)
- Výtlačná redukční koncovka pro hadice 1" a 2"
- Plovákový spínač s nastavitelnou délkou v madle
- Přívodní kabel s vidlicí 230 V
- Kompletní český manuál a originální záruční list

2. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Značka a model	**KRAFT&DELE KD752**
Typ čerpadla	**Ponorné kalové čerpadlo na špinavou vodu a septik s plovákem**
Jmenovité napájecí napětí	**230 V ~ 50 Hz**
Jmenovitý příkon motoru	**1 850 W**
Maximální průtok kapaliny	**15 000 l/h (cca 250 l/min)**
Maximální výtlačná výška	**15 metrů**
Maximální hloubka ponoru	**6 metrů**
Průměr výtlačného hrdla	**1" a 2" (25 mm / 52 mm)**
Materiál tělesa a základny	**Jakostní šedá litina s antikorozním nástřikem**
Materiál oběžného kola	**Litinové vířivé kolo Vortex**
Hmotnost čerpadla	**cca 7,5 kg**
Maximální teplota média	**35 °C**
Délka napájecího kabelu	**cca 8 metrů (H07RN-F)**
Třída ochrany / krytí	**Třída I / IPX8 (vodotěsné pro trvalý ponor)**

1. ZÁSADY BEZPEČNÉHO PROVOZU DLE ČSN EN 60335-2-41

Ponorné kalové čerpadlo pracuje pod trvalým ponořením ve vodě pod napětím 230 V. Dodržování bezpečnostních předpisů chrání obsluhu před zásahem elektrickým proudem.

ELEKTRICKÁ INSTALACE A CHRÁNIČ RCD

- Čerpadlo smí být připojeno POUZE k zásuvce s proudovým chráničem RCD 30 mA!
- Zásuvkový okruh musí být jištěn jističem 16 A (charakteristika B nebo C).
- Před manipulací s čerpadlem v jímce VŽDY odpojte vidlici ze sítě!
- Pravidelně kontrolujte těsnost kabelové průchodky a gumového pláště.

ZÁKAZ TAHÁNÍ ZA PŘÍVODNÍ KABEL

- PŘÍSNÝ ZÁKAZ zvedat, spouštět či tahat 7,5kg čerpadlo za elektrický kabel!
- Hrozí vytržení kabelové vývodky, vniknutí vody a zasažení proudem!
- K manipulaci slouží výhradně horní transportní oko a závěsné ocelové lanko.
- Při provozu čerpadla nesmí do vody vstupovat osoby ani zvířata.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ CHODU NASUCHO BEZ VODY:
Mechanická ucpávka rotoru je chlazena a mazána okolní vodou a olejem v komoře. Běh na sucho vede k okamžitému spálení těsnění a průsaku vody do vinutí motoru. Plovákový spínač zajistěte tak, aby motor vypnul dříve, než hladina klesne k sací základně!

2. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

VODOTĚSNÁ OBUV

Gumové holínky s dielektrickou podrážkou ČSN EN ISO 20345 pro práci ve výkopech a jímkách.

OCHRANNÉ RUKAVICE

Nepromokavé rukavice ČSN EN 388/374 chránící před biologickým znečištěním ze splašků.

OCHRANA ZRAKU

Ochranné brýle ČSN EN 166 zabraňující zasažení očí odstřikující znečištěnou vodou z hadic.

ZÁVĚS NA OCELOVÉM NEBO NYLONOVÉM LANĚ:
Pro spouštění a vytahování čerpadla z hlubokých septiků a jam použijte nerezové lanko nebo pevné nylonové lano s nosností min. 50 kg. Kabel přichyťte k lanu s vůlí pomocí vázacích pásek.

1. PŘIPOJENÍ VÝTLAČNÉ HADICE 1" NEBO 2"

Pro plné využití čerpacího výkonu až 15 000 l/h a výtlaku 15 metrů je klíčové minimalizovat tření a hydraulické ztráty v potrubí.

VOLBA A MONTÁŽ HADICE

1. Na výtlačné hrdlo našroubujte dodanou litinovou/plastovou redukci.
2. Při použití ploché hadice 2" (52 mm) odřízněte menší stupeň 1" pro volný průtok.
3. Nasaďte hadici a zajistěte ji pevnou šnekovou sponou.
4. Hadice nesmí být nikde zalomena ani stlačena těžkým břemenem.

SEŘÍZENÍ PLOVÁKOVÉHO SPÍNAČE

Změnou volné délky kabelu plováku v držáku na madle nastavujete hladinu sepnutí a vypnutí:

- Kratší volný kabel = menší rozdíl hladin pro sepnutí/vypnutí.
- Volný konec kabelu musí mít min. 10 cm pro volné překlápění.
- Plovák se nesmí zachytit o stěny šachty ani o výtlačnou hadici.

2. HYDRAULICKÉ CHARAKTERISTIKY ČERPÁNÍ

VÝTLAČNÁ VÝŠKA (M)	ORIENTAČNÍ PRŮTOK (L/H)	DOPORUČENÉ POUŽITÍ
0 – 3 metry	až 15 000 l/h (250 l/min)	Rychlé vyčerpání jímek, bazénů a sklepů
4 – 8 metrů	cca 10 000 – 12 000 l/h	Čerpání septiků a výkopů běžné hloubky
9 – 15 metrů	cca 3 000 – 6 000 l/h	Vysoké výtlačné profily, dálkový transport kalu

ZÁSADY UMÍSTĚNÍ V PÍSČITÉM TERÉNU:
Litinové oběžné kolo Vortex je odolné vůči běžným kalovým sedimentům, avšak hrubý ostrý křemenný písek způsobuje postupné obrušování. Nespouštějte čerpadlo přímo do usazenin na dně – zavěste jej na laně cca 20–30 cm nade dnem jímky!

• Strojově přeloženo

1. POSTUP UVEDENÍ DO PROVOZU V AUTOMATICKÉM REŽIMU

Čerpadlo KD752 pracuje v plně automatickém režimu řízeném plovákovým spínačem.

AUTOMATICKÝ CYKLUS

1. Pomocí ocelového lana spusťte čerpadlo do požadované hloubky.
2. Zkontrolujte volnost pohybu plováku v jímce.
3. Zasuňte vidlici kabelu do zásuvky 230 V jištěné RCD 30 mA.
4. Se vzestupem hladiny se plovák překlopí vzhůru a motor sepne.
5. Při poklesu hladiny plovák klesne a motor automaticky vypne.

MANUÁLNÍ ČERPÁNÍ DO MINIMA

1. Pro úplné vyčerpání lze plovák zafixovat ve svislé poloze.
2. V tomto stavu běží motor nepřetržitě.
3. POZOR: Obsluha musí čerpadlo neustále sledovat!
4. Jakmile čerpadlo začne nasávat vzduch, IHNED vytáhněte vidlici ze sítě!

2. ZATÍŽITELNOST A TEPELNÝ REŽIM AGREGÁTU

Litinové těleso perfektně odvádí teplo vyvíjené motorem 1 850 W do okolní vody. Pro trvalý chod vyžaduje agregát částečné ponoření v kapalině.

TEPLOTA ČERPANÉ KAPALINY A TEPELNÁ POJISTKA

- **Maximální teplota vody:** 35 °C (při vyšší teplotě hrozí přehřátí vinutí).
- **Doba chodu při vynořeném těle:** Maximálně 15 minut, poté nechte motor vychladnout.
- **Tepelná ochrana:** V případě přehřátí bimetalový spínač motor vypne. Reset proběhne po cca 15 minutách automaticky.

ZÁKAZ ČERPÁNÍ HOŘLAVÝCH A VÝBUŠNÝCH KAPALIN:
Model KD752 je konstruován výhradně pro vodu a kal. Je přísně zakázáno čerpat benzín, naftu, petrolej, ředidla a kyseliny! Vniknutí par hořlavin do motoru může vyvolat výbuch a požár.

1. PROPLÁCHNUTÍ ČISTOU VODOU PO SKONČENÍ PRÁCE

Po odčerpávání kalové, bahnité vody nebo splašků ze septiku je nezbytné hydrauliku důkladně propláchnout čistou vodou, aby nedošlo k zatvrdnutí usazenin na oběžném kole.

POSTUP PROPLÁCHNUTÍ

1. Ponořte čerpadlo do sudu s čistou vodou.
2. Spusťte jej na cca 1–2 minuty, dokud nevytéká čirá voda.
3. Odpojte čerpadlo ze zásuvky 230 V!
4. Vnější litinové tělo ostříkněte proudem vody a osušte.
5. Zkontrolujte čistotu sacích otvorů v litinové základně.

KONTROLA HŘÍDELE A OBĚŽNÉHO KOLA

- Před kontrolou VŽDY odpojte přívodní kabel ze zásuvky!
- Otočte čerpadlo a zkontrolujte průchodnost sací mřížky.
- Dřevěným kolíkem protočte oběžné kolo (musí se volně otáčet).
- Odstraňte zachycená vlákna, hadry, provázky či sedimenty.

2. TABULKA PERIODICKÉ TECHNICKÉ ÚDRŽBY

INTERVAL SERVISU	SOUČÁST ZAŘÍZENÍ	PŘEDEPSANÝ SERVISNÍ ZÁSAH
Před každým spuštěním	Přívodní kabel H07RN-F, plovák, lano	Vizuální kontrola celistvosti izolace a pohyblivosti plováku
Po každém čerpání septiku	Hydraulická komora a vířivé kolo	Propláchnutí čistou vodou v sudu, vymytí usazenin
Každých 6 měsíců	Mechanická ucpávka v olejové lázni	Kontrola přítomnosti vody v oleji komory v servisu
Před zimním uskladněním	Celé čerpadlo	Vysušení, vyčištění, uložení v nezamrzném prostoru

OCHRANA PŘED MRAZEM:
Zmrznutí vody v litinovém plášti čerpadla vede k jeho roztržení. Po vytažení z vody nechte veškerou vodu z čerpadla vytéct a uložte jej do suché a temperované místnosti s teplotou nad 5 °C.

• Strojově přeloženo

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

PŘÍZNAK PORUCHY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Motor se netočí a nebzučí	Chybí napájení 230 V; plovák visí dolů; přerušený přívodní kabel; aktivní tepelná ochrana.	Zkontrolujte zásuvku a jistič; zvedněte plovák; nechte motor 15 min zchladnout; kabel prověřte v servisu.
Motor bzučí, ale netočí se	Zablokované litinové oběžné kolo kamenem či hadrem; vadný rozběhový kondenzátor.	ODPOJTE ZE SÍTĚ! Dřevěným kolíkem uvolněte oběžné kolo; vadný kondenzátor vyměňte v servisu.
Motor běží, ale nečerpá vodu	Vzduchová kapsa v komoře čerpadla; sací otvory jsou zabořené v bahně; ucpaná výtlačná hadice.	Čerpadlo pod vodou mírně nakloňte pro únik vzduchu; nadzvedněte čerpadlo nade dno; narovnejte hadici.
Průtok je velmi malý	Příliš dlouhá hadice malého průměru (1"); částečně ucpané sání; vysoká výtlačná výška.	Použijte hadici 2" (52 mm); očistěte sací mřížku; zkontrolujte, zda výtlak nepřekračuje 15 m.
Vybavuje proudový chránič RCD	Průsak vlhkosti do motoru přes poškozenou ucpávku nebo naříznutý gumový kabel.	Čerpadlo IHNED odpojte ze sítě a nepoužívejte! Předejte jej autorizovanému servisu k přetěsnění a revizi.

2. NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pro kalové čerpadlo KRAFT&DELE KD752 dodáváme originální náhradní díly a hydraulické příslušenství.

KATALOG BĚŽNÝCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ

- **KD752-ND01:** Výtlačná redukční koncovka 1" / 2".
- **KD752-ND02:** Plovákový spínač s těsněnou kabelovou vývodkou.
- **KD752-ND03:** Oběžné kolo Vortex hydraulické komory.
- **KD752-ND04:** Rozběhový motorový kondenzátor 25 µF / 450 V.
- **KD752-ND05:** Mechanická ucpávka v olejové lázni s těsnicími kroužky.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE V ČR

Distribuce a autorizovaný servis: **Nejedlý s.r.o.**, Masarykovo náměstí 264, Humpolec. Kompletní nabídku čerpadel a hadic naleznete na **www.nasenaradi.cz**.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce a zplnomocněný zástupce výrobce prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže specifikovaný výrobek splňuje veškerá příslušná základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení harmonizovaných předpisů Evropské unie:

Výrobce / Dovozce do EU:	**FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (NIP: PL5272671502)
Výrobek / Model:	**KRAFT&DELE KD752** — Čerpadlo na špinavou vodu, septik KD752
Směrnice Evropského parlamentu a Rady:	**2006/42/ES (Strojní zařízení), 2014/35/EU (LVD), 2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)**
Aplikované harmonizované normy:	**ČSN EN 60335-1 ed. 3, ČSN EN 60335-2-41 ed. 2, ČSN EN 55014-1 ed. 5, ČSN EN 55014-2 ed. 3, ČSN EN ISO 12100:2011**
Místo a datum vydání:	Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026
Zplnomocněná osoba výrobce:	**Krzysztof Forein**, Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČESKÉ REPUBLICE

Na výrobek je poskytována zákonná záruční lhůta **24 měsíců** pro koncového spotřebitele (fyzická osoba nepodnikající) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Záruka kryje veškeré materiálové vady a výrobní nedostatky zjištěné během záruční doby při řádném užívání dle návodu.

Záruka se nevztahuje na: Přirozené provozní opotřebení dílů (uhlíky motoru, trysky, oběžná kola, těsnění, filtry, ventily, zapalovací svíčky a řemeny), vady způsobené mechanickým pádem, přetěžováním nad stanovené limity či zanedbáním pravidelné údržby a čištění.

Výhradní distributor pro ČR:
Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika

Oficiální distribuce a e-shop:
www.nasenaradi.cz | E-mail: info@nasenaradi.cz

Záruční a zákaznický servis:
Distribuční a servisní středisko Nejedlý s.r.o. – originální sortiment KRAFT&DELE

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.):
Litinový plášť a základnu odevzdejte do kovošrotu (17 04 05 ocel/litina). Olejovou náplň z těsnicí komory zlikvidujte jako nebezpečný odpad (13 02 05*). Elektromotor s měděným vinutím předejte v rámci zpětného odběru OEEZ dle zákona č. 541/2020 Sb.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ A ZAŘÍZENÍ

DATUM	TYP SERVISNÍHO ZÁSAHU / PROHLÍDKY	ZJIŠTĚNÝ STAV, NAMĚŘENÉ HODNOTY A ÚDRŽBA	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, elektrické/mechanické parametry v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Periodická bezpečnostní prověrka a revize		
	Pravidelná údržba, čištění a kontrola opotřebení		
	Pravidelná dílenská revize nářadí BOZP		

• Strojově přeloženo